

Oficina Económica y Comercial  
de la Embajada de España en Varsovia

# Notas Sectoriales

## El mercado de Textil en Polonia

ICEX

# **El mercado de Textil en Polonia**

Este estudio ha sido realizado por Pablo Penas Franco bajo la supervisión de la Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Varsovia

**27 Abril 2005**

## **ÍNDICE**

<b>I. CONCLUSIONES</b>	<b>4</b>
<b>II. DEFINICION DEL SECTOR</b>	<b>6</b>
1. Delimitación del sector	7
2. Clasificación arancelaria	7
<b>III. OFERTA</b>	<b>10</b>
1. Tamaño del mercado	10
2. Producción local	11
3. Importaciones	12;Error! Marcador no definido.
<b>IV. ANÁLISIS CUALITATIVO DE LA DEMANDA</b>	<b>16</b>
<b>V. PRECIOS Y SU FORMACIÓN</b>	<b>18</b>
<b>VI. PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL</b>	<b>21</b>
<b>VII. DISTRIBUCIÓN</b>	<b>23</b>
<b>VIII. CONDICIONES DE ACCESO AL MERCADO</b>	<b>25</b>
<b>IX. ANEXOS</b>	<b>27</b>
1. Empresas	27
2. Ferias	30
3. Publicaciones del sector	30
4. Asociaciones	31
5. Otras direcciones de interés	32

# I. CONCLUSIONES

La industria textil polaca se ha recuperado después de una larga crisis. Todo parece indicar que la industria se las ha arreglado para ganar una posición fuerte en exportaciones de ciertos grupos de productos y se está encaminando a asegurar su competitividad en el mercado de la Unión Europea si consigue superar la previsible crisis que surgirá en 2005 a consecuencia de la apertura de fronteras y del aumento de las importaciones del sudeste asiático, en especial de China.

Según la consultora BOSS, los resultados de la industria textil polaca durante los últimos años sugieren que el sector está entrando en una fase de desarrollo sostenido tras años de una dura reestructuración. Para poder competir en el mercado global, sin embargo, la industria textil polaca, tiene que conseguir una mejora en la productividad del trabajo e incrementar el capital necesario para inversiones, principalmente mediante soluciones innovadoras que permitan expandir su gama de productos con nuevos diseños atractivos.

La experiencia hasta ahora de las empresas líderes que operan en el mercado polaco muestran que el éxito puede ser atribuido a la especialización de la producción, rápido abandono de la producción no rentable, introducción de diseños modernos, producción de series cortas de telas decorativas y telas para ropa. Parece que existen perspectivas de desarrollo particularmente buenas para el segmento de producción de mercancías textiles para usos industriales, y productos especializados que cumplan los estrictos criterios técnicos (mayor resistencia al desgaste, materiales a prueba de agua y que mantengan el calor...).

Sin embargo, en 2005, el sector textil polaco se enfrenta a la difícil tarea de hacer frente a la liberalización del comercio de los productos textiles. La eliminación de las cuotas en enero de 2005 ha hecho que las importaciones procedentes de China aumenten en torno a un 50%, y el número de licencias de importación aumenta a un ritmo todavía mayor. No existen todavía datos definitivos sobre este punto pero es posible que lleguen a aplicarse medidas de protección comunitarias entre 2005 y 2008 ante las constantes quejas de los productores de algunos de los países miembros (Francia e Italia en un primer momento, a los que siguieron posteriormente Portugal, Grecia y Polonia); aunque estas sólo se aplicarán si la OMC confirma que efectivamente, la apertura del mercado supone una amenaza para los productores locales. La Comisión Europea va a examinar una propuesta de la asociación de productores de mercancías textiles y de confección Euratex relativa a

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

la introducción de medidas anti-dumping diseñadas para proteger el mercado comunitario ante la entrada excesiva de textiles chinos.

En el caso de Polonia, Boguslaw Swiderski, portavoz de la presidencia de la Unión de Trabajadores del sector textil, dijo al diario PAP el pasado 7 de abril que ya han recibido señales de los productores polacos que temen hacer recortes en la producción y el empleo, y avisan que si no se toman medidas para controlar estas importaciones la situación del mercado laboral podría ser grave. Estas declaraciones se han completado el 27 de abril con una supuesta pérdida de un 7% del mercado por parte de los productores polacos, del 27 al 20% pero no han comunicado en cuanto se ha reducido la producción. La unión de trabajadores del sector textil también afirma que hay un millón de puestos de trabajo amenazados en la UE.

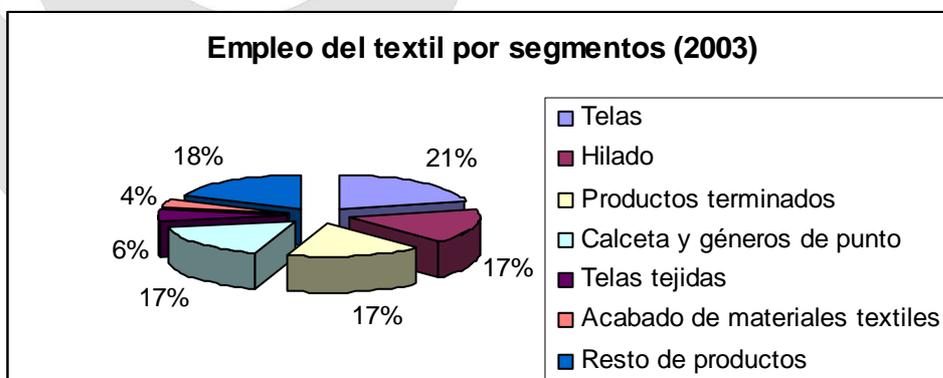
Mientras tanto, el sector textil polaco debería hacerlo lo mejor posible para aprovechar bien los fondos de ayuda comunitarios previstos para regiones donde domina la industria textil.

**Nota: Esta nota sectorial recoge datos de finales de 2003, los datos de 2004 aún no están disponibles (hay datos parciales en algunos puntos) y mucho menos los de los primeros meses de 2005, por lo tanto, al analizar la situación del mercado presenta la limitación de que no tiene en cuenta la apertura de fronteras en 2005, y que la situación del sector va a cambiar radicalmente durante este año.**

## II. DEFINICION DEL SECTOR

El sector textil polaco suministra no sólo telas para ropa, tejidos decorativos y lino, sino también alfombras, materiales sanitarios y productos para varios sectores industriales, incluyendo la industria automovilística, la construcción y la construcción de carreteras. La mayor parte de las materias primas necesarias para la producción de telas son importadas. A mediados de 2003 había 11.600 empresas textiles en Polonia, de las cuales casi el 89% empleaban como mucho a nueve personas. La mayor parte de estas empresas, 11.500, eran de propiedad privada, con más de 9.100 siendo dirigidas por personas físicas.

El empleo en la industria textil polaca ha disminuido durante varios años como resultado de las liquidaciones de empresas y la reestructuración llevada a cabo en las empresas en funcionamiento con mayor éxito. Desde 1990 el empleo en el sector ha disminuido en más de un 30% pero la tasa de descenso se redujo durante los últimos 3 años, ascendiendo a un 10% anual. Durante los últimos 5 años la mayor caída en el empleo se produjo en el segmento de producción de hilo y telas tejidas, en las que el número de trabajadores disminuyó en más de un 40%. El empleo en los segmentos suministradores de productos textiles terminados fue bastante estable, con la excepción de la producción de ropa y de los denominados productos textiles auxiliares.



Fuente: Boss

Durante el 2004 el empleo se ha mantenido constante (60.400 personas, un 0,1% menos que en 2003). El sueldo medio del sector textil es de 1655,39 Zlotys, un 4% más que en

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

2003; por segmentos varía desde los 1.585,09 Zlotys en la producción de hilado hasta los 1.893,58 Zlotys en la producción de géneros de punto.

Debería destacarse que las grandes empresas extranjeras que han lanzado la producción de productos textiles para la industria automovilística y para la producción de pañales y almohadillas sanitarias en Polonia dominan los últimos dos segmentos. Otras especialidades de la industria textil polaca son las telas decorativas y las cortinas. Las producen principalmente Wistil y Haft en Kalisz. Las telas decorativas de lino las produce y exporta Zakłady Lniarskie Len en Kamienna Góra, mientras que la empresa Orzel S.A. es uno de los pocos productores de tela bien conocidos por especializarse en la producción de ropa. Exporta el 85% de las telas de lino con un alto grado de procesamiento que produce en su fábrica de Myslakowice. La industria polaca también se especializa en la producción de toallas, ropa de cama, manteles y servilletas.

### **1. DELIMITACIÓN DEL SECTOR**

El sector textil lo podemos definir coloquialmente como el conjunto de productos textiles a excepción de las prendas de vestir. Esta definición coloquial podemos desarrollarla un poco a partir de la clasificación NACE, que lo divide en seis tipos de productos o de otras clasificaciones como el SIC que incluye los productos del sector en algunos de los epígrafes del capítulo 22. Otra clasificación muy completa es la que damos en el apartado siguiente por código TARIC.

<b>NACE</b>	<b>DESCRIPCION</b>
17.1	Preparación e hilado de fibras textiles
17.2	Tejidos textiles
17.3	Textiles terminados
17.4	Producción de productos textiles, excepto prendas de vestir
17.5	Producción de otros productos textiles
17.6	Producción de tejidos de punto y ganchillo

Fuente: teleadreson.com.pl

### **2. CLASIFICACIÓN ARANCELARIA**

En el sector textil entran los productos clasificados en los capítulos 50 a 60 del Taric. Los productos elaborados de confección (Capítulos 61 a 63) quedan excluidos.

## EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA

CAPÍTULO	DESCRIPCION
50 SEDA:	
51 LANA Y PELO FINO U ORDINARIO, HILADOS Y TEJIDOS DE CRIN:	
52 ALGODON:	
53 LAS DEMAS FIBRAS TEXTILES VEGETALES; HILADOS DE PAPEL Y TEJIDOS DE HILADOS DE PAPEL:	
54 FILAMENTOS SINTETICOS O ARTIFICIALES:	
55 FIBRAS SINTETICAS O ARTIFICIALES DISCONTINUAS:	
56 GUATA, FIELTRO Y TELAS SIN TEJER, HILADOS ESPECIALES, CORDELES, CUERDAS Y CORDAJES, ARTICULOS DE CORDELERIA:	
57 ALFOMBRAS Y DEMAS REVESTIMIENTOS PARA EL SUELO; DE MATERIAS TEXTILES:	
58 TEJIDOS ESPECIALES, SUPERFICIES TEXTILES CON PELO INSERTADO, ENCAJES, TAPICERIA, PASAMANERIA, BORDADOS:	
59 TEJIDOS IMPREGNADOS, RECUBIERTOS, REVESTIDOS O ESTRATIFICADOS, ARTICULOS TECNICOS DE MATERIAS TEXTILES:	
60 TEJIDOS DE PUNTO:	

Fuente: taric.es

Los principales productos que se incluyen en estas partidas son:

- Hilados de seda
- Tejidos de seda
- Lana sin cardar ni peinar
- Pelo sin cardar ni peinar
- Lana cardada o peinada
- Pelo cardado o peinado
- Hilados de lana cardada
- Hilados de lana peinada
- Hilados de pelo cardado o peinado
- Tejidos de lana o pelo cardados
- Tejidos de lana o pelo peinados
- Algodón sin cardar ni peinar
- Algodón cardado o peinado
- Hilo de coser de algodón
- Hilados de algodón
- Tejidos de algodón
- Tejidos de algodón mezclados con fibras sintéticas
- Lino sin hilar
- Cáñamo y otras fibras vegetales
- Hilados de lino
- Hilados de otras fibras vegetales
- Tejidos de lino
- Tejidos de otras fibras vegetales
- Hilos de coser de filamentos sintéticos
- Hilados de filamentos sintéticos o artificiales
- Tejidos o hilados de filamentos sintéticos
- Cables de filamentos sintéticos o artificiales
- Fibras sintéticas discontinuas para hilatura

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

- Hilo de coser de fibras sintéticas o artificiales
- Hilados de fibras sintéticas discontinuas
- Tejidos de fibras sintéticas discontinuas
- Guata de materia textil
- Fieltro
- Tela sin tejer
- Hilos y cuerdas de caucho recubiertos de textiles
- Hilados metálicos constituidos por hilados textiles
- Cordeles, cuerdas y cordajes
- Redes de mallas anudadas
- Alfombras de nudo de materia textil
- Alfombras de materia textil
- Alfombras de fieltro
- Tejidos con bucles para toallas
- Tejidos de gasa
- Tejidos de mallas anudadas
- Tapicería tejida a mano
- Cintas de hilados o fibra
- Bordados
- Productos textiles acolchados
- Napas tramadas para neumáticos
- Revestimientos de materia textil para paredes
- Tejidos cauchutados
- Productos y artículos textiles para usos técnicos
- Tejidos de terciopelo y felpa
- Tejidos de punto

# III. OFERTA

## 1. TAMAÑO DEL MERCADO

Nota: a menos que se especifique lo contrario todos los valores están en Zlotys (PLN). El tipo de cambio a 12 de abril de 2005 es de 4.0971 PLN/Eur.

Tamaño del mercado textil en Polonia					
	2003	Incremento	2002	Incremento	2001
<b>Producción</b>	5.177.715.900	10,6%	4.681.026.200		No disponible
<b>Importaciones</b>	12.248.788.845	10,3%	11.103.092.488	2,2%	10.866.237.794
<b>Exportaciones</b>	2.829.692.135	18,3%	2.391.045.824	9,3%	2.188.568.196
<b>Consumo aparente</b>	<b>14.596.812.610</b>	<b>9,0%</b>	<b>13.393.072.864</b>		<b>No disponible</b>

**Fuente: elaboración propia**

Nota: los datos de importaciones y exportaciones son los procedentes de aduanas, los de producción del GUS, el consumo aparente es por tanto una aproximación ya que no se trata de datos homogéneos

El mercado polaco de textiles es un mercado netamente importador, tiene una producción nacional sensiblemente inferior a las importaciones debido a que la mayor parte de la materia prima se importa. En 2003, último año para el que hay datos disponibles, las importaciones superaron los 12.000 millones de PLN, aproximadamente 3.000 millones de euros. El consumo aparente, indicador que nos da una idea del tamaño del mercado se situó en 14.600 millones de PLN (más de 3.500 millones de euros) con un aumento de un 9% respecto al año anterior.

El volumen de exportaciones, aunque aumenta a un ritmo mayor que la producción y las exportaciones todavía es muy inferior, con un volumen que no alcanza aún los 3.000 millones de PLN.

Es importante destacar que las importaciones del sudeste asiático están aumentando desde enero de 2005 debido a la liberalización del comercio aunque todavía no hay datos definitivos.

## EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA

### 2. PRODUCCIÓN LOCAL

La producción total de textiles en 2003 alcanzó en valor algo menos de 5.200 millones de PLN, un 10,6% más que el año anterior. Por tipo de producto el 27,2% de la producción fue de productos textiles confeccionados, un 25,2% de tejidos, un 19,8% de hilados y un 27,8% de otros productos textiles.

Producción polaca de productos textiles (miles zlotys)	2003	Incremento	2002
<b>TOTAL</b>	5.177.716	10,6%	4.681.026
<b>Hilados e hilos</b>	1.023.481	7,0%	956.356
<b>Tejidos</b>	1.306.276	1,1%	1.291.618
<b>Productos textiles confeccionados excepto ropa</b>	1.406.947	17,2%	1.200.923
<b>Demás productos textiles</b>	1.441.012	17,0%	1.232.130
Alfombras y moquetas	209.518	0,4%	208.664
Cordelería, redes y trapos	147.727	-7,6%	159.830
Tejidos fibrosos y productos de estos tejidos	334.176	12,5%	297.095
Los demás productos textiles	749.591	32,3%	566.540

Fuente: GUS (Oficina Central de Estadísticas)

En la siguiente tabla podemos apreciar la evolución de la producción desglosada por tipo de producto.

Producción polaca de productos textiles	Unidades	2000	2001	2002	2003	2000-2003
Lana lavada	ton	3050	2105	1608	915	-70,0%
Lino	ton	1965	2187	1760	2368	20,5%
Hilados de algodón de fibras no peinadas	ton	45247	41922	41402	37564	-17,0%
Hilados de algodón de fibras peinadas	ton	4190	3728	4587	5887	40,5%
Hilados de lino	ton	4681	5220	5596	5899	26,0%
Hilos para coser	ton	1166	1633	2926	1561	33,9%
Hilados de fibras vegetales	ton	120	63	17	5	-95,8%
Hilados sintéticos de fibras no cortadas	ton	10273	10875	11550	9960	-3,0%
Hilados de fibras cortadas	ton	2298	2640	2670	1708	-25,7%
Tejidos de lana cardada	miles m <sup>2</sup>	5592	8120	4661	6913	23,6%
Tejidos de lana peinada	miles m <sup>2</sup>	3264	1907	971	614	-81,2%
Tejidos de lino	miles m <sup>2</sup>	8170	8965	7967	11432	39,9%
Tejidos de algodón	miles m <sup>2</sup>	298051	284493	261360	236525	-20,6%
Tejidos sintéticos	miles m <sup>2</sup>	214755	214731	214935	218224	1,6%
Tejidos de felpa	miles m <sup>2</sup>	25353*	87729	110978	74991	195,8%*
Mantas	miles uds.	2367	1851	1530	1679	-29,1%
Ropa de cama	miles uds.	16902	18554	20531	20552	21,6%
Ropa de mesa	miles uds.	23764	22657	16555	16834	-29,2%
Ropa de baño y cocina	miles uds.	23055	19788	19029	17441	-24,4%
Sacos	ton	7046	7028	6707	6967	-1,1%
Alfombras	miles m <sup>2</sup>	3536	3388	2767	2349	-33,6%
Moquetas	miles m <sup>2</sup>	5117	3947	3173	3292	-35,7%

Fuente: GUS (Oficina Central de Estadísticas)

En líneas generales, la producción polaca en cantidad ha disminuido, a pesar de que en valor aumenta. Podemos apreciar que durante el periodo analizado la producción de lana ha disminuido en un 70%. El total de hilos e hilados se ha reducido en menor medida, de 67.975 toneladas a 62.584, lo que supone un 7,9%. Los tejidos permanecen casi estables,

## EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA

con un descenso de un 1,2% desde los 555.185 metros cuadrados de producción en el 2000 hasta los 548.699 en 2003. Los productos de lino son los únicos que han aumentado su producción, en concreto un 20,5% en 3 años, destacando la mantelería de lino, la ropa de cama y las toallas como productos muy valorados por el mercado. El resto de productos también ha disminuido, en especial las alfombras y moquetas, cuya producción se redujo en un tercio entre 2000 y 2003.

Los datos parciales disponibles de 2004 nos muestran un aumento de la producción vendida de un 12,6% en valor, mientras que la variación en la producción depende del tipo de producto, como se muestra en la siguiente tabla:

Producción polaca de textiles 2004			
	Unidades	Fabricación	Variación
Hilados de algodón	toneladas	39.984	6,6%
Hilados de lino	toneladas	5.479	-6,7%
Tejidos de algodón	miles m2	153.137	-20,1%
Tejidos de sintéticos	miles m2	240.743	12,2%

Fuente: elaborado por Promedia a partir de datos del GUS, sólo incluye algunos productos

### 3. IMPORTACIONES

Las importaciones polacas de textiles son muy importantes ya que Polonia es importador neto de materia prima. Los estados miembros de la UE son los mayores suministradores de productos textiles a Polonia. En el periodo 2000-2003 Polonia importó productos textiles principalmente de dos países: Alemania e Italia, que entre ambos suman casi el 40% del total de las importaciones, seguidos por Francia, Bélgica y Holanda a bastante distancia. Durante este periodo los cinco principales proveedores se han mantenido en el mismo puesto.

Destaca como entre 2001 y 2003 las importaciones procedentes de Turquía casi se han duplicado en valor y han aumentado más de un 50% en cuota de importaciones. Por último destacar que ya en 2003 empieza a aparecer China entre los 10 proveedores principales del mercado polaco de textil, a pesar de que el mercado todavía no se había liberalizado. Aunque todavía no hay datos disponibles después de la liberalización del mercado en la Unión Europea en enero de 2005, podemos citar como ejemplo de la amenaza que puede suponer China el caso de Estados Unidos, donde el mercado se liberalizó el 1 de enero de 2002 con la desaparición de las cuotas. Según el *Nacional Council of Textil Organizations*, entre finales de 2001 y junio de 2004 las importaciones de ropa procedentes de China han pasado de suponer un 10% del total de importaciones americanas a un 72% y podrían perderse 650.000 puestos de trabajo en Estados Unidos a consecuencia de este fenómeno. En cantidad, las importaciones Chinas ha aumentado en algo más de un 1000% en 30 meses y el precio ha descendido un 53% como media. En menor medida otros países como India también se han beneficiado de esta liberalización.

Destacar también que hay países con marcas propias como Estados Unidos que no aparecen entre los primeros puestos en el ranking de importaciones, lo que puede ser

## EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA

debido a que ante la tendencia de deslocalizar la producción hacia países como China y/o Turquía, según como se realice la venta y según el sistema de realizar las estadísticas el producto importado puede considerarse Americano o Chino/ Turco.

<b>IMPORTACIONES POLACAS DE TEXTILES (2003)</b>			
<b>Puesto</b>	<b>País</b>	<b>Valor (Zlotys)</b>	<b>Cuota importación</b>
1	Alemania	2.668.349.133	21,8%
2	Italia	1.947.734.610	15,9%
3	Francia	944.403.582	7,7%
4	Bélgica	728.072.606	5,9%
5	Holanda	617.382.988	5,0%
6	Turquía	587.978.778	4,8%
7	Gran Bretaña	430.243.601	3,5%
8	República Checa	409.339.093	3,3%
9	China	402.466.707	3,3%
10	Corea del Sur	402.073.503	3,3%
<b>TOTAL TOP 10</b>		<b>9.138.044.601</b>	<b>74,6%</b>
<b>Resto</b>		<b>3.110.744.244</b>	<b>25,4%</b>
<b>Total Importaciones</b>		<b>12.248.788.845</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: base de datos de las aduanas polacas

<b>IMPORTACIONES POLACAS DE TEXTILES (2002)</b>			
<b>Puesto</b>	<b>País</b>	<b>Valor (Zlotys)</b>	<b>Cuota importación</b>
1	Alemania	2.347.114.924	21,1%
2	Italia	1.833.603.410	16,5%
3	Francia	798.410.184	7,2%
4	Bélgica	652.964.988	5,9%
5	Holanda	624.555.999	5,6%
6	Turquía	471.492.486	4,2%
7	Corea del Sur	414.457.803	3,7%
8	República Checa	404.033.334	3,6%
9	Gran Bretaña	376.107.224	3,4%
10	Dinamarca	357.148.166	3,2%
<b>TOTAL TOP 10</b>		<b>8.279.888.518</b>	<b>74,6%</b>
<b>Resto</b>		<b>2.823.203.970</b>	<b>25,4%</b>
<b>Total Importaciones</b>		<b>11.103.092.488</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: base de datos de las aduanas polacas

<b>IMPORTACIONES POLACAS DE TEXTILES (2001)</b>			
<b>Puesto</b>	<b>País</b>	<b>Valor (Zlotys)</b>	<b>Cuota importación</b>
1	Alemania	2.485.685.874	22,9%
2	Italia	1.775.206.339	16,3%
3	Francia	743.302.927	6,8%
4	Bélgica	676.414.173	6,2%
5	Holanda	660.905.216	6,1%
6	Dinamarca	402.122.896	3,7%
7	Corea del Sur	390.919.198	3,6%
8	República Checa	387.882.708	3,6%
9	Gran Bretaña	346.719.105	3,2%
10	Turquía	331.810.399	3,1%
<b>TOTAL TOP 10</b>		<b>8.200.968.835</b>	<b>75,5%</b>
<b>Resto</b>		<b>2.665.268.959</b>	<b>24,5%</b>
<b>Total Importaciones</b>		<b>10.866.237.794</b>	<b>100,0%</b>

Fuente: base de datos de las aduanas polacas

## EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA

En cuanto a las importaciones de España destacar que se ha mantenido en el puesto 11 del ranking durante los últimos años con una cuota de participación ligeramente inferior al 3%. El incremento en valor de las importaciones procedentes de España ha sido superior al 10% durante los últimos años, alcanzando en 2003 la cantidad de 355 millones de PLN.

<b>Importaciones polacas de textiles procedentes de España</b>				
<b>Año</b>	<b>Valor</b>	<b>Puesto</b>	<b>Cuota</b>	<b>Incremento</b>
2003	355.382.424	11	2,90%	10,4%
2002	321.835.969	11	2,90%	11,7%
2001	288.239.342	11	2,65%	-

Fuente: Base de datos de las aduanas polacas

Otro aspecto a destacar es que aunque Polonia es un importador neto de productos textiles, en algunos es exportador, especialmente en hilados de lino, en los que Polonia exporta más del doble de lo que importa. En la siguiente tabla mostramos la composición de las importaciones y exportaciones en 2004 para los principales productos.

<b>Comercio exterior textiles en 2004 (miles euros)</b>			
<b>Producto</b>	<b>Exportación</b>	<b>Importación</b>	<b>Saldo</b>
Hilados de algodón	935	38.983	-38.048
Hilados de lino	17.131	6.825	10.306
Tejidos de algodón	7.394	107.837	-100.443
Tejidos de sintéticos	27.597	198.080	-170.483

Fuente: elaborado por Promedia a partir de datos del GUS, sólo incluye algunos productos

¿Cómo ha sido la evolución de las importaciones polacas? Según BOSS, antes de 1989 la industria textil polaca mantuvo una fuerte posición en el mercado europeo. Las exportaciones a 86 países del mundo representaron más de un 30% de su producción. Las materias primas necesarias y los productos semiterminados fueron importados de 65 países. Sin embargo, a principios de los años 90 la situación cambió radicalmente, las importaciones de tejidos experimentaron un rápido crecimiento, llevando a un estallido repentino de empresas textiles nacionales incapaces de adaptarse a la nueva situación del mercado.

La crisis afectó, por ejemplo, al conocido productor de tejidos de lana de alta calidad en Bielsko-Biala. Mientras que en 1992 Polonia importó tejidos de lana por valor de 4 millones de dólares, el valor de sus importaciones aumentó espectacularmente hasta los 135 millones de dólares en 1993. Desde ese año el valor de las importaciones de tejidos de lana ha oscilado entre los 150 y los 200 millones de dólares anuales, lo que se puede atribuir en gran medida al importante papel de la deslocalización productiva en las operaciones del sector textil. Las importaciones de tejidos de algodón continuaron creciendo de forma sostenida desde los 32 millones de dólares en 1992 hasta los 436 millones de dólares en 2002.

El nivel de importaciones de telas de lino se ha mantenido estable pero en un nivel superior a las exportaciones. En el pasado, las telas de lino eran la especialidad de las

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

exportaciones polacas. En 1994, debido a la creciente popularidad de las prendas de lino en Europa, las exportaciones polacas de estos tejidos alcanzaron el récord superior de 39 millones de dólares. Durante los siguientes años el volumen y el valor de estas exportaciones empezó a descender rápidamente. Sin embargo, durante los últimos años las exportaciones empezaron a mostrar nuevamente una tendencia alcista, superando con creces a las importaciones. La escala de las importaciones de tejidos de punto excedió en varias veces al número de exportaciones. Polonia también importa cinco veces más ropa no tejida de la que exporta, pero las exportaciones muestran una tendencia alcista.

Algunos productos suministrados por la industria textil polaca han soportado la competencia de las mercancías importadas. En particular, dos grupos de *commoditys* han tenido éxito: lino (ropa de cama, manteles y toallas) y cortinas, colchas y otros productos usados en la decoración interior. Sus exportaciones han crecido a un ritmo muy superior a las importaciones. Los productores que se dieron cuenta muy pronto que la demanda de estos productos iba a crecer tanto en los mercados domésticos como extranjeros se las arreglaron para evitar la crisis que afectó a todo el sector textil.

# IV. ANÁLISIS CUALITATIVO DE LA DEMANDA

La industria textil polaca experimentó dos crisis serias durante los pasados años. La primera se produjo poco después del comienzo de las reformas del mercado en Polonia. Debido a la pérdida de exportaciones fuera de temporada a la antigua URSS, a una caída en la demanda doméstica y a cambios en su estructura de producción, la producción de telas disminuyó en más de un 50%. Pero la apertura del mercado polaco que se produjo tras la entrada de Polonia en la OMC, y la firma del tratado de asociación con la UE, mostró que la industria nacional textil no estaba preparada todavía para competir con las crecientes importaciones o para empezar a expandirse a nuevos mercados extranjeros.

Los resultados experimentados en la industria textil en 2002 y 2003 muestran que se ha parado el descenso de años anteriores. La mejoría experimentada no es común a todos los segmentos de la industria textil. La demanda de telas tradicionales utilizadas en la producción de ropa que son suministradas por empresas textiles polacas es todavía baja. Los productores nacionales de ropa prefieren materiales importados más modernos. La producción de los productores de telas decorativas, cortinas, colchas y similares es relativamente mejor.

Se ha experimentado una mejoría estable en lonas, cubiertas de lonas, bandas transportadoras y neumáticos, materiales para cuerdas y redes, algodón, almohadillas sanitarias y paños no tejidos empleados en la industria automovilística, en la construcción de carreteras y en jardinería.

La superación de la crisis podría deberse a la concentración de la industria en los segmentos de producción más prometedores, en los que las empresas extranjeras también desempeñan cierto papel, debido a sus inversiones en la producción de mercancías textiles para la industria de la automoción y en la producción de materiales sanitarios. También debe enfatizarse el efecto positivo de la reestructuración y la modernización.

En general podemos afirmar que la demanda es muy elástica, siendo el precio uno de los factores clave en la decisión de compra. El consumidor polaco conoce y valora la calidad de los productos de Europa Occidental pero el precio de estos hace que en muchas ocasiones compre un producto barato procedente de países como China y Turquía. A pesar de la diferenciación de marca y del made-in del producto el precio sigue siendo un factor clave a la hora de comprar.

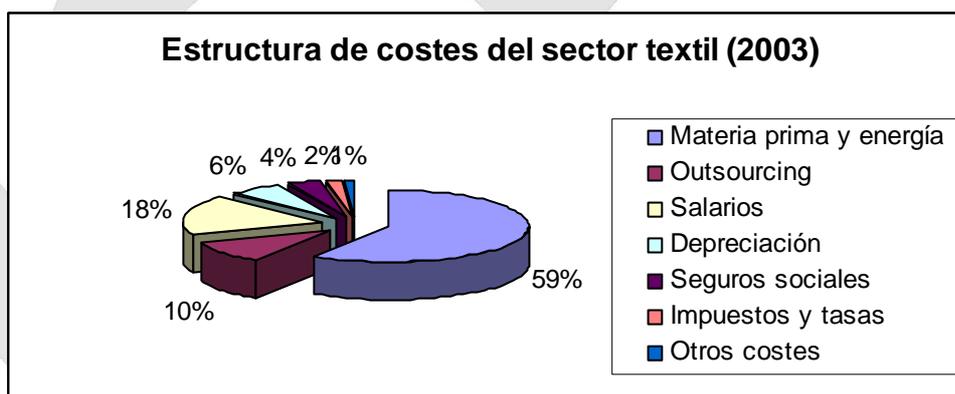
## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

Otro aspecto importante son las relaciones comerciales. Factores como la proximidad geográfica suelen ayudar y también es importante la intensidad con la que la empresa exportadora entra en el mercado, siendo común que aquellos que se muevan más consigan mayores ventas para productos de igual calidad.

# V. PRECIOS Y SU FORMACIÓN

En 2002 la industria textil experimentó un resultado neto positivo por primera vez en muchos años, lo que es particularmente destacable porque el índice de precios de la producción vendida fue desfavorable (2001 y 2002 fueron el periodo de estancamiento y descenso de estos precios). Debido a una mejoría estable en su estructura de costes la industria textil consiguió después de los 3 primeros cuartos de 2003 la tasa de rentabilidad neta más alta de los últimos 8 años. Debería destacarse que desde 1998 esta tasa ha sido negativa. La estructura de costes está mostrando un peso decreciente de los salarios, seguridad social y resto de costes laborales, y un coste creciente de costes de externalización, materiales y energía. La materia prima y la energía supone un 59% del coste total de los productos textiles, lo que hace que sea un sector con una demanda muy elástica al precio de las materias primas. La estructura de costes del sector textil se muestra en el siguiente gráfico:



Fuente: Boss

En el 2002 la industria textil alcanzó la 15ª posición entre todos los sectores industriales en términos de tasa de crecimiento de la producción vendida y la 12ª posición en términos de tasa de crecimiento de la productividad de los trabajadores. En comparación al 2001, la productividad del trabajo en el sector creció en un 11,2%, mientras que su producción vendida se incrementó en un 1,1%. Sin embargo, a pesar del crecimiento experimentado en la productividad del trabajo en la industria textil es todavía muy inferior a la media del sector manufacturero.

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

De acuerdo a la Cámara Polaca de la Industria Textil (PIPT), el grado de desgaste de la maquinaria usada en las empresas textiles alcanzaron el 80% en el año 2000. Durante la pasada década, el ritmo de modernización de la maquinaria de la industria fue más bajo que el de depreciación lo que implica la necesidad de mayores inversiones en el sector.

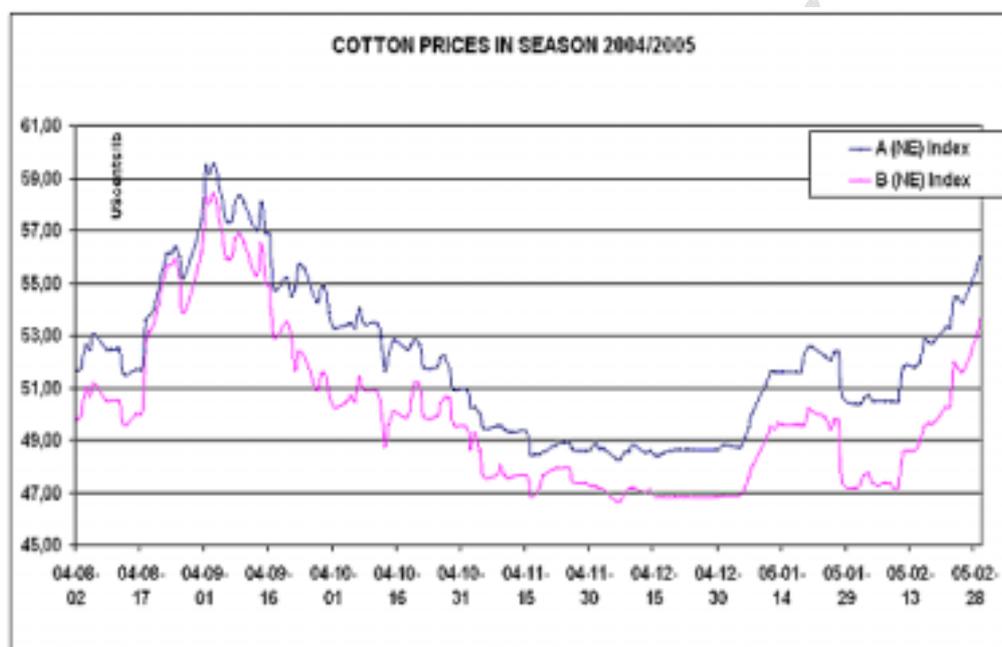
En 2001-2002 el ritmo de crecimiento de las inversiones extranjeras en el sector textil aumentaron y fueron muy superiores a la media del total de la industria. Sin embargo, después del tercer cuarto de 2003 descendió de nuevo. La mayor parte de la inversión en el extranjero está destinado a la modernización de la maquinaria de la industria textil, que es todavía insuficiente.

Entre las 282 empresas textiles analizadas por la Oficina Central de Estadísticas (GUS) durante los primeros 3 trimestres de 2003, 105 (37,2%) tuvieron pérdidas mientras que 177 (62,8%) tuvieron beneficios. Pero la situación está mejorando, ya que en 2002 fueron 124 de las 293 empresas analizadas las que mostraron pérdidas (42,3%) y en 2001 fueron 155 de las 327 empresas analizadas, es decir, un 47,4%). De forma simultánea, muchas empresas textiles están quebrando, lo que puede interpretarse como un resultado retrasado del sobrecrecimiento pasado de la industria, su retraso tecnológico e implementación tardía de programas radicales de recuperación.

Los mejores resultados financieros se deben a los productos denominados otros productos textiles (alfombras, cuerdas, cables, cintas textiles, redes, bobinas, tejidos impregnados, laminados, de goma, de algodón, almohadillas sanitarias y bandas transportadoras). Sus ventas alcanzaron casi el 27% de toda la producción de la industria textil, aunque el segmento da trabajo sólo al 19% de todas las personas que trabajan en la industria. Los peores resultados caracterizan a los productores de tejidos. Su participación en el output total de la industria alcanza el 23,5%. Emplean a casi el 22% de los trabajadores del sector. Sin embargo, la cuota de empresas productoras de tejidos en el total de la producción de la industria ha disminuido ligeramente desde el 2000 aunque el número de trabajadores empleados en el segmento cayó un 3%.

En un sector con una demanda tan elástica la estabilidad en el precio de las materias primas es fundamental. Como apreciamos en el siguiente gráfico este no permanece constante, poniendo como ejemplo el caso del algodón vemos que el precio ha variado casi un 30% durante el último año:

## EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA



Fuente: Asociación del Algodón de Gdynia (<http://www.bawelna.org.pl>)

Teniendo en cuenta que el sector, al igual que muchos sectores industriales tiene márgenes de beneficios reducidos, una variación de un 30% en el precio de la materia prima, que supone aproximadamente la mitad del coste del producto puede hacer que empresas con poca capacidad para hacer frente a estos imprevistos puedan quebrar. Asimismo la variación del precio para las empresas polacas puede llegar a ser muy superior que la que marca el mercado porque hay que añadir la variación del tipo de cambio del Zloty respecto al dólar. Esto hace que la gestión de aprovisionamientos y de divisas sea cada vez más importante.

La previsible entrada de Polonia en la Unión Monetaria, que si bien podemos considerar ya como un hecho cierto, es todavía indeterminada en cuanto al momento de su realización, puede ayudar a mitigar un poco este efecto del tipo de cambio ya que se supone que el euro es una divisa más estable que el Zloty. Si se cumplen las previsiones actuales del gobierno polaco Polonia podría cumplir los criterios de convergencia de Maastricht en 2007 y entrar en la Unión Monetaria en 2009. No obstante algunos organismos internacionales avisan del peligro de que si no consigue cumplir este calendario podría llevarle como mínimo otros 5 años.

## VI. PERCEPCIÓN DEL PRODUCTO ESPAÑOL

El precio es una variable fundamental pero no la única que influye a la hora de comprar; la percepción del consumidor polaco de los productos de un determinado país o el *made-in* puede hacer que un producto más caro sea competitivo por su mayor calidad.

En general, según la Cámara Polaca de la Industria Textil (Polska Izba Przemysłu Tekstylnego), el consumidor polaco considera el producto español como un producto de calidad entre media y alta. Pero opiniones de otros profesionales mejoran esta percepción. Uno de los problemas por los que el consumidor no valora más el producto español es porque no lo conoce. Aquellos que lo conocen en ferias... quedan convencidos de su calidad, en niveles equiparables al de otros países europeos.

A un primer nivel tendríamos los productos europeos, los considerados de mayor calidad. No hay unanimidad entre los profesionales del sector, en cuanto a los productos de mayor calidad, lo que si se puede apreciar es una mayor diferenciación por segmentos:

- Italia tiene fama de calidad en hilado, y Turquía en relación calidad/precio
- las telas españolas empleadas para ropa de cama tienen fama por su calidad y por su buena relación calidad/precio
- los tejidos españoles destinados a la elaboración de toallas son de buena calidad pero los consumidores prefieren los portugueses porque tienen una calidad parecida y una mejor relación calidad/precio
- las telas destinadas a la producción de ropa depende según el uso final
  - Alemania es el competidor de mayor calidad en las destinadas a corbatas
  - Austria en las destinadas a camisas
  - ...

Los principales países competidores del producto español, por cuota de mercado son Italia, Alemania, Francia, Bélgica y Holanda. En general la percepción de los productos españoles es bastante parecida a la de países como Francia, Italia, Reino Unido y Bélgica. Una queja de los profesionales del sector sobre el producto español es el servicio post-venta. En general la queja suele ser que el empresario español se desentiende una vez que

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

ha vendido el producto y en caso de que haya algún problema la accesibilidad de este y la actitud no es la adecuada.

Los productos que según los profesionales del sector tienen fama de ser de calidad inferior son principalmente los que proceden de China y sudeste asiático. Normalmente estos productos tienen una calidad de acabado inferior y una menor duración, por lo que para competir se basan principalmente en un precio inferior, no compiten en calidad con los productos españoles pero su bajo precio es una amenaza para el sector en su conjunto. Además empiezan a aparecer productos chinos de calidad, su capacidad para producir a bajo coste es una ventaja competitiva que amenaza a los competidores europeos, ya que si estos productos se desarrollan tendrían un precio muy inferior al de los productos europeos con calidades similares, es decir que podría producir productos para cualquier segmento pero con mejor relación calidad/precio.

Otra amenaza proviene de los productos turcos, que solían incluirse en este segmento pero últimamente se percibe un cambio de tendencia a mejorar la calidad, ya que al no poder competir en precio con los productos asiáticos mejoran la calidad y el diseño hasta niveles cercanos a los de competidores de Europa Occidental y a precios sensiblemente inferiores.

# VII. DISTRIBUCIÓN

El sector textil polaco carece de una distribución organizada. Es difícil diferenciar los diferentes roles y el papel de cada uno. Hay varias formas de realizar la distribución en Polonia. La más común, es que la empresa consumidora se dirija directamente al productor local para evitar los márgenes comerciales de los intermediarios<sup>1</sup>. Otra opción es que importen el producto, en cuyo caso dependerá de si tienen un contacto comercial; en el caso de que tengan un contacto importan directamente y si no lo tienen suelen acudir a importadores especializados. Tener un contacto extranjero es muy importante para el importador polaco porque hay pocas empresas destinadas a la importación masiva de hilados y tejidos, y al realizar la importación directamente se ahorran el margen del intermediario.

No existen colegios de agentes. Las empresas extranjeras en general deciden si emplean un agente o representante o si acuden a un mayorista en función de su política interna, en ocasiones por imitación de lo que hacen en otros mercados.

La figura del mayorista ha tenido poca importancia hasta la fecha, hay muy pocos y, en general, sólo acuden a ellos los pequeños compradores que no tienen capacidad para llegar al productor. Un aspecto importante es que el hecho de que haya un intermediario no implica necesariamente que el precio se dispare ya que el mayorista tiene un volumen muy elevado y puede ofrecer precios razonables al pequeño consumidor final, normalmente el incremento del precio de un mayorista sobre el precio de un productor está entre un 20 y un 30% aunque depende de muchas variables como el tipo de producto y su precio. En un sector donde la elasticidad de la demanda al precio es tan elevada esto supone un "handicap" importante para el pequeño consumidor que no puede llegar al productor por sus propios medios. Esta figura es más común entre las empresas que producen textiles destinados al hogar; mientras que los textiles destinados al sector de la confección suelen venderse por medios más directos como agentes y representantes.

La elección de un mayorista también puede ser una opción para el exportador extranjero que no desea implantarse en el país. Es una alternativa sencilla y barata con la que se

---

<sup>1</sup> Es importante distinguir entre el producto final (como prendas de vestir o productos de textil-hogar) de los productos textiles no finales objeto de este estudio (hilado, tejido...). Normalmente los clientes del sector textil son las empresas de confección.

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

puede entrar con facilidad en el mercado al precio de perder el control sobre la distribución y el contacto con el cliente final.

Otro tipo de distribución que está cobrando gran importancia en el sector de la confección textil es el canal de hipermercados, pero este canal todavía no se ha desarrollado para el sector textil en general, ya que de momento ofrecen prendas de vestir dedicadas al gran consumo y no compran materias primas.

## **VIII. CONDICIONES DE ACCESO AL MERCADO**

Desde el 1 de mayo de 2004 Polonia es uno de los 25 estados miembros de la Unión Europea. Este hecho ha supuesto la desaparición de barreras arancelarias para los productos procedentes de la UE. Para estos productos no existen requisitos especiales

En cuanto a los productos procedentes de fuera de la Unión Europea, el sector textil es un sector tradicionalmente muy regulado y a pesar de que se está liberalizando todavía tenemos que tener en cuenta los acuerdos de este sector. Las barreras arancelarias recogidas en el TARIC para los productos textiles están recogidas en las siguientes notas específicas del sector textil: 1,2, 3, 9, 22, 23, 32, 33, 34, 35, 36, 37, 38a, 41, 42, 43, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 53, 55, 56, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 65, 67, 90, 94, 95, 96, 97, 98, 99, 100, 101, 105, 114, 115, 117, 121, 123, 124, 125a, 125b, 126, 127a, 127b, 128, 130a, 130b, 131, 132, 133, 134, 135, 136, 137, 138, 139, 140, 142, 145, 146a, 146b, 146c, 147, 148a, 148b, 149, 150, 151a, 151b, 154, 230, 240. Para información adicional sobre las regulaciones para productos de fuera de la Unión Europea se puede consultar a TARIC S.A. (Tel: +34 915541006; Fax: +34 915541467).

La etiqueta ecológica o Eco-label tiene carácter voluntario. No es un requisito obligatorio para los productos textiles pero puede emplearse como herramienta de marketing.

No existen, en general, otros requisitos para los productos textiles. La unión Europea no tiene una regulación específica y los estándares polacos de calidad ya no se aplican, ya que no son de cumplimiento obligatorio. La calidad es la que pactan las partes en el contrato. Algunos productos si requieren una certificación, son los productos técnicos, aquellos que tienen fines de protección o médicos y los destinados a niños menores de 6 años. En todos estos productos es necesario el marcado CE. Este marcado permite vender el producto libremente en Polonia al igual que en el resto de la Unión Europea.

Se puede consultar al Comité Polaco de Normalización los estándares para los tipos de producto. El teléfono del centro de información sobre estándares es +48 225567755

La única normativa específica de Polonia aplicable a los productos textiles en general es la relativa al etiquetado, publicada en el *Diario Oficial de Polonia nº 81 del año 2004*. Según esta normativa la información que deben contener los productos textiles es la siguiente:

- Composición

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

- Modo de conservación
- La información, aparte del idioma que emplee la empresa, debe estar también en polaco por la Ley del idioma

Esta normativa es aplicable a las materias primas y productos textiles semiterminados cuya composición sea de un 100% de productos textiles y a productos terminados con un mínimo de un 80% de materiales textiles. No se aplica a los productos polacos que se exporten fuera de la Unión Europea ni a los productos en tránsito.

# IX. ANEXOS

## 1. EMPRESAS

El desarrollo más espectacular de la industria textil en 2003 fue la caída largamente esperada de una de las mayores fábricas de algodón de Polonia, **Uniontex** en Lodz. Sus empleados han formado una empresa que está intentando comenzar la producción de nuevo a pesar de las dificultades. Varios de los otros grandes productores textiles se declararon en bancarota, incluyendo **Zakłady Przemysłu Dziewiarskiego MAKO** en Lodz, **Zakłady Przemysłu Jedwabniczego PIERWSZA**, **Zakłady Przemysłu Dziewiarskiego SIRA** en Sieradz, y el afiliado **Kombinat Maszyn Włokienniczych WIFAMA** que producía máquinas para la industria textil. La situación de **Poltex**, una gran fábrica de algodón en Lodz, con una larga tradición, fue examinada por el Consejo Central de Auditoría (NIK) y la Agencia Interna de Seguridad (ABW). **Pamotex S.A.**, la mayor empresa textil en Pabianice que llegó a emplear a 10.000 trabajadores, también ha anunciado su bancarota. Pamotex era una de las tres empresas polacas que tenían una línea tecnológica completa que cubría todas las etapas de producción de productos de algodón, desde el procesado de algodón en bruto hasta los productos terminados.

La otra gran fábrica textil de Pabianice, **Pawelana**, que produce telas para vestidos y trajes, ha generado deudas y ya no está operativa. La fábrica **PASO**, que llegó a ser uno de los mayores productores de algodón, vendas y tampones que daba empleo a 1500 personas, ahora está reducida a 120 trabajadores. Los problemas de **Zakłady Przemysłu Bawelnianego Frotex** (un productor de toallas muy conocido) en la ciudad de Prudnik, deberían atribuirse a una mala gestión y a una estrategia de inversiones poco exitosa. La gestión ineficiente también ha causado problemas en **Zamtex**, un productor de telas de algodón en Zambrow, que es la empresa que da trabajo a más personas en la ciudad (750 trabajadores).

Por otra parte, la consolidación que comenzó en el sector hace varios años ha llevado a la formación de dos holdings, uno sobre la empresa Fasty en Bialystok, cuyo éxito siempre ha parecido incierto y el otro sobre Haft en Kalisz, cuyo desarrollo parece estable.

**Fasty-Holding S.A.** nunca fue considerada una empresa con posibilidades de funcionar con éxito por su estrategia de comprar empresas en bancarota. En 2003 el holding

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

comprendía a 15 empresas. Algunas tienen deudas por valor de 200 millones de Zloty. Otras se han declarado en bancarrota, incluyendo **Uniontex**, que en la actualidad está intentando sobrevivir como una cooperativa de sus empleados. De acuerdo al Consejo Central de Auditoría (NIK), la situación de Uniontex S.A. de Lodz se ha deteriorado de forma continuada desde el día en que el 92% de sus acciones fueron adquiridas por 350.000 Zloty por **Zakłady Tekstylne Fasty Sp. z o.o.** de Bialystok, en enero de 2001. Los activos de capital de la empresa con deudas por valor de 92.3 millones de zloty en 2000, fueron estabilizados en una deuda de 174.3 millones de zloty en 2002, mientras que su rentabilidad sobre ventas se redujo del -0.04 al -0.73% en el mismo periodo. La endeudada Fasty no ha cumplido su promesa de aumentar el capital de la empresa. Un sondeo sobre los lazos de capital existentes entre Uniontex y las empresas que forman el grupo Fast muestra que Uniontex ha dedicado 10 millones de dólares a la adquisición de acciones de cinco empresas de este grupo a pesar de la escasez de capital para mantener su actividad actual. La manera de vender los productos Uniontex a otros miembros del grupo holding Fasty ha provocado que surjan dudas entre los auditores que analizan la situación financiera de la empresa.

El grupo de capital Haft, en cambio, es un ejemplo de estructura gestionada eficientemente con buenas perspectivas de desarrollo. Las empresas **Wistil** y **Haft**, con sede en Kalisz son propiedad de la familia Kwiecien que también ha tenido participación en Zakłady Przemysłu Bawelnianego Bielbaw en Bielaza y la empresa productora de hilos Fabryka Nici Ariadna en Lodz. Las empresas Wistil y Haft controlan el 60% del mercado de cortinas polaco.

**Bielbaw S.A.** es una de las mayores empresas polacas de textiles. Ofrece tejidos y telas terminadas, incluyendo telas para camisas y juegos de ropa de cama. La participación de Bielbaw en el mercado polaco de la ropa de cama alcanza el 10%. La tecnología utilizada por Bielbaw incluye todas las fases del proceso productivo, desde el procesado de algodón en bruto hasta el tintado de tejidos pasando por el cosido de ropa de cama. La empresa es capaz de producir telas tejidas de color, rasos de seda, y telas modernas para vestidos. Bielbaw tiene casi mil clientes nacionales y extranjeros, que compran directamente a la empresa. También opera una cadena de seis centros mayoristas y tres tiendas minoristas. Los centros mayoristas representan más del 40% de las ventas totales de la empresa, mientras que las exportaciones, principalmente a Alemania y al mercado escandinavo, producen el 25% de las ventas totales de Bielbaw.

**Ariadna S.A.** es uno de los mayores productores de hilo del mercado polaco y ganador de tres títulos al juego limpio empresarial concedidos en competiciones para empresas nacionales.

**Orzel S.A.** en Myslakowice es el productor líder de ropa de lino. En su ciclo de producción cubre todas las etapas, desde el picado hasta la finalización de tejidos. La empresa ha modernizado recientemente su hilandería para producir hilos de alta calidad. También ha comprado nuevo equipamiento para su departamento de terminado de telas que permite producir materiales delicados resistentes a los pliegues. Orzel exporta el 85% de sus tejidos de lino, principalmente a los países de la Unión Europea, USA, Canadá y México. Estas telas se venden a las cadenas de grandes almacenes (May, Federated), firmas de comercio y empresas de cosido de prendas.

## EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA

---

**Safilin Polska** sp. z o.o. es una empresa de responsabilidad limitada de capital francés. Tiene dos plantas, una en Milakow y otra en Szczytno. Producen hilos de lino con las materias primas importadas de Francia. Los principales contratistas extranjeros son Italia, Francia, Irlanda y USA. De acuerdo a las estimaciones de Safilin, tiene un 20% de participación en el mercado europeo de hilos secos y un 19% en el de hilos mojados. En 2002, Safilin producía más de 3500 toneladas de hilo. **Polontex S.A.**, de Czestochowa, produce cortinas de Jacquard, manteles, telas para ropa y corbatas, telas decorativas, hilos de algodón e hilos de algodón y poliéster. La empresa implementa programas innovadores para asegurar la competitividad en términos de patrones y precios, también en relación a productos suministrados por empresas europeas.

El grupo de productores líderes también comprende empresas cuyos productos no están tradicionalmente asociados a la industria textil. Uno de ellos es **Torunskie Zakłady Materialow Opatrunkowych S.A. (TZMO)**, una empresa que produce pañales y almohadillas sanitarias. Según el ranking de las mayores 1.500 empresas polacas preparado por el diario Rzeczpospolita, TZMO tiene los mayores ingresos de ventas entre las empresas polacas del sector textil. Algunas empresas controladas por capital extranjero, que producen productos usados en la industria automovilística, también tienen influencia en el resultado global del sector textil.

**Fabryka Wkladow Odzieżowych Camela SA** de Walbrzych es el mayor productor polaco de encartes de textil y materiales tejidos. Después de un dramático descenso de sus ventas en 1991, la empresa comenzó a implementar un programa de reestructuración. En 1995 se transformó de empresa dirigida por el estado a empresa gestionada por sus empleados. Camela moderniza de forma consistente su maquinaria y capacidad de producción. También amplía regularmente su gama de productos y mejora sus resultados financieros.

**Stradom SA** en Czestochowa produce productos textiles de materias primas naturales y produce mercancías modernas de polipropileno, incluyendo materiales para contenedores del tipo "bolso grande", para la producción de embalajes, capuchas plegables...

Otras empresas destacadas en el sector son:

- **East West Spinning (EWS)**, que es una hilandería especialista en productos de lana, cuya matriz es la alemana Suedwolfe GmbH & Co KG en Nuremberg.
- **Lear Corporation** produce telas para interiores de coches,
- **Rolltrans** produce cubiertas de lona,
- **SCA Higiene Products** suministra materiales sanitarios,
- **Novita** produce alfombras, y
- **Miranda** suministra materiales textiles y tejidos decorativos y técnicos además de telas para ropa.

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

### **2. FERIAS**

La única feria del sector es **YARN MARKET**, que se organiza en Lodz dos veces al año. La última edición se celebró entre el 16 y el 18 de marzo de 2005. La próxima está prevista para el mes de octubre.

Es una feria pequeña por tratarse de productos muy específicos, en la última edición acudieron poco más de 50 empresas. El precio del metro cuadrado de stand en la última edición fue de 125 euros. Está abierta al público en general pero los visitantes son fundamentalmente profesionales.

La participación española en la última edición fue de sólo dos empresas: SISA y Himiesa. Ambas producen únicamente materia prima para jerseys.

La organización de la feria corre a cargo de la empresa Textilimpex. Los datos de contacto de la empresa son los siguientes:

Textilimpex Spółka z o.o.

Ul. Traugutta 25, 90-950 Lodz

Tf: (+0048) 42 6365722, 42 6365073

Fax: (+0048) 42 6361045

[www.textilimpex.com.pl](http://www.textilimpex.com.pl)

e-mail: [gdziecielska@textilimpex.com.pl](mailto:gdziecielska@textilimpex.com.pl)

### **3. PUBLICACIONES DEL SECTOR**

**STW (Spektrum Tekstylno-Włókiennicze)**

<http://www.elamed.com.pl/stw/index.php>

[stw@elamed.com.pl](mailto:stw@elamed.com.pl)

Revista bimensual con información sobre los sectores textil y de confección. Se distribuye en ferias y encuentros empresariales, por correo a suscriptores y mediante visitas de vendedores a clientes.

**TEKSTRA**

Editorial Unidroit

Lidia Lewandowska (editora jefe)

E-mail: [llewandoska@unit.com.pl](mailto:llewandoska@unit.com.pl)

Tel: 0048 22 3201533

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

Fax: 0048 22 3201540

<http://www.unit.pl/run/tytuly/30&EN>

Revista con 6 ediciones anuales de 4000 ejemplares cada una. Más orientada hacia el sector de confección que la anterior incluye también la información relevante de accesorios, telas, tejidos...

### **Tekstylija w domu**

Ado sp. Z.O.O.

Tel: 0048 76 8566230

Fax: 0048 76 8566231

[www.ado-international.pl](http://www.ado-international.pl)

Revista de textiles para hogar. Tirada de 3000 ejemplares.

## **4. ASOCIACIONES**

### **Textile Polish Chamber of Textile Industry**

Polska Izba Przemysłu Tekstylnego

ul. R. Traugutta 25, pok. 110, 90-950 Lodz

tel.: 00 48 42 6323615, 6323652

fax: 00 48 42 6361638

### **Gdynia Cotton Association**

Izba Bawelny w Gdyni

ul. Derdowskiego 7, 81-369 Gdynia

tel.: 00 48 58 6207598

fax: 00 48 58 6207597

e-mail: [ib@gca.org.pl](mailto:ib@gca.org.pl)

<http://www.bawelna.org.pl/>

### **Wool Association**

Izba Welny

ul. Kielecka 7, 81-303 Gdynia

tel.: 00 48 58 6205925, 6209501

## **EL MERCADO DE TEXTIL EN POLONIA**

---

fax: 00 48 58 6216923

### **5. OTRAS DIRECCIONES DE INTERÉS**

#### **Oficina Económica y Comercial de la Embajada de España en Varsovia**

Genewska 16, 03-963 Warszawa

Tel: 0048 22 6179408

Fax: 0048 22 6172911

Buzón Oficial: [varsovia@mcx.es](mailto:varsovia@mcx.es)

#### **Euro Info Centre PL 405**

przy Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości

ul. Pańska 81/83 00-834 Warszawa,

Tel.: 0-22 432 80 80

Oficina de información de la Unión Europea